

New Sedley Chapter On Ancient Greek Atheism

Post by "Don" of March 25, 2022 at 3:16 PM

I dug into the transcriptions in light of the summaries in those notes I pasted. Please remember my Greek is rudimentary at best. As a way to jump back in to my studies, I've just started [the video series from the Center for Hellenic Studies](#). Don't have the book, so we'll see how it goes.

I defer to the translations in my notes (from Obbink), but it's nice to see names and phrases corroborated in the papyrus.

Anyway, here are some excerpts:

Column 28, lines 10-15: ἐ[ὕρ]ισ]κεται πάσαις ταῖς πατρίοις ἑορταῖς ((filler)) καὶ θυσίαις κε[χ]τ(*)[η-] μένος. "to all the traditional feasts and sacrifices"

πατρίοις patriois, related to patrimony, patriot, having to do with hereditary or what's been handed down from the forefathers.

ἑορταῖς feasts

θυσίαις sacrifices, burnt-offerings

Column 28, lines 15-21: ἐπ' Ἄρ[ιστ]ωνύμου μὲγ γὰ[ρ] (For during the time of archon Aristomenos) Φύρσωνι (to Physon) περί τινος αὐτοῦ πολείτου Θεοδότου (fellow-citizen Theodotos) γράφων καὶ τῶν ἑορτῶν [φησι (he says)] πασῶν (of all the feasts)

Column 28, line 24/25: τὴν τω[ν] Χε(*)ῶν ἑορτὴν "the feast of Khoai"

Well, that was fun! 😊